

Új angiográfiás egységet helyeztek működésbe

## Javul a szívbetegek ellátása



Fotó: Nagy Tibor

A legkorszerűbb angiográfiás készüléknek helyet adó egységgel bővült tegnaptól a Marosvásárhelyi Megyei Sürgősségi Kórház Kardiológiai Klinikája. A közel hárommillió eurós beruházást a kórház költségvetéséből fedezték. Az egység lehetővé teszi, hogy a kétszeresére emelkedjen az intervencionális (műtéti feltárás nélkül, az éren keresztül történő) sürgősségi életmentő beavatkozások mellett a beütemezett kóriszmézési és terápiás eljárások száma is – jelentette be dr. Benedek Theodora klinikavezető egyetemi tanár és dr. Benedek Imre professzor, a rezidens- és a doktori képzést is nyújtó, európai akkreditációjú, intervencionális kardiológusi képzést irányító központ vezetője.

Bodolai Gyöngyi

A sürgősségi kórház földszintjén újonnan épült helyiségben elhelyezett készülék minimális sugárterhelés mellett, nagyméretű digitális kijelzővel és a legmodernebb eszközökkel felszerelve segíti a szívinfarktuson átesett betegek ellátását, sztentek, ritmusszabályozó készülékek, defibrillátorok beültetését, a sövényhiba megoldását, aritmiás és aortabetegségek kezelését és egyéb műveletek elvégzését. A mai nap során zürichi meghívottak irányításával a klinikavezető professzor aszszony elvégzi az első katéteren át történő aortabillentyű-beültetést.

– Az új egységgel európai színvonalú életéselyt biztosítunk a romániai betegeknek – nyilatkozta Benedek Imre professzor, és emlékeztetett arra, hogy milyen nehéz küzdelmek során sikerült megszervezni az akutinfarktuszügyeletet biztosító intenzív terápiás osztályt, amely országos szinten a szívbetegekben elhalálozó személyek számát a legkisebbre (Folytatás a 4. oldalon)

Ne feledje  
**IDŐBEN**  
megújítani előfizetését  
a NÉPÚJSÁG-ra!  
Ha előfizet,  
**BIZTOSAN**  
kézhez kapja.  
Telefon:  
**0742-828-647**

### Hátrányos helyzetű fiatalok önállósodását segítik

Gyermekotthonból kikerült, illetve hátrányos helyzetű családból származó fiatal lányokat karol fel 2002 óta a németországi támogatással működő Orizont program Marosvásárhelyen, amely tavaly óta az Outward Bound Romania akkreditált szociális programjává vált.

4.

### Megújul a Bandi Dezső-múzeum

Magyarsáros ékessége a falu központjának közelében levő unitárius templom, amelyet tavaly újítottak fel. Udvarán gyönyörű kopjafasor van, és a falu szülöttének, Bandi Dezső iparművésznek, művészeti íróknak, népművelőnek is emlékoszlopot állítottak. Az egykori kántorlakást múzeummá alakították át, amely Bandi Dezső nevével viseli.

15.



**OPTICA OPTOFARM**  
A látás szakértője

#### Szolgáltatásaink:

- kontaktlencse-felírás és rendelés
- ingyenes szemüvegfelírás komputeres szemvizsgálattal
- mindenik szaküzletünk orvosi szakrendelővel van felszerelve, ahol teljes szemvizsgálatot végzünk, a pácienseinket küldőpapír nélkül fogadjuk
- a gyerekvizsgálatokat speciális fotorefraktométerrel végezzük (kellemetlen pupilatágítás nélkül, távolsági fotózással)
- kötelező éves szemvizsgálatok cégek részére
- korszerű számítógép-vezérlésű japán NIDEK gépekkel bármilyen kerettípusba bedolgozunk plasztik- és üveglencsét egyaránt (gyors, olcsó és precíz munkával)
- szemüvegjavításokat végzünk (keretek forrasztása)
- új amerikai készülék látásjavításra, kancsalságra
- terápiák betegség és sérülés utáni rehabilitációra, memória-, reflexek, mozgás- és tanulászavarok javítására

#### Marosvásárhely:

- ▲ Posta utca 3. sz. Tel: 0265/212-304, 0365/410-555
- ▲ 1918. Dec. 1. sugárút 49. sz. Tel: 0265/263-351, 0365/410-557
- ▲ Rózsák tere 53. sz. Tel: 0265/250-120, 0365/410-559
- ▲ Dózsa György utca 64-68. sz. (a Kaufland udvara). Tel: 0265/265-205
- ▲ Köztársaság tér 5. sz. Tel: 0365/430-939

#### Szászrégen:

- ▲ Iskola utca 11. sz. Tel: 0265/512-042, 0365/410-558

#### Szováta:

- ▲ Fő út 196. sz. Tel: 0265/577-282
- ▲ A Danubius Hotelben. Tel. 0742-100-323

### Aktuális

## Kapzsi káosz

Benedek István

Nem csitulnak a hullámok a karácsony előtt sürgősségi rendelettel elfogadott adócsomag kapcsán. Nem kevés kritikát kapott már ezért a kormány, de mindaz semmiség amellet, hogy az európai jegybank tiltakozó levelében uniós kötelezettség megsértéséről beszél, amiből akár egy kötelezettségszegési eljárás is indulhat országunk ellen. Miután szelet vetett és vihart aratott, az is lehet, hogy a kormány eltörli vagy velejéig módosítja ezt a csomagot, viszont az adófizetők kárát ezzel nem fogja megtéríteni.

Az a leginkább érthetetlen az egész csomag kapcsán, hogy a pénzügyminiszter egyik nyilatkozata szerint a kormány eleve nem is számolt bevétellel idénre belőle. Ha az egyszeri adófizető azt látná, hogy az országának a kormányja hajlandó egy, akár a nemzetközi szinten is konfliktusos helyzetet eredményező adópolitikára annak érdekében, hogy az tényleges bevételeket, és – ezeket észszel elköltve – valós fejlődést eredményezzen, azt mondhatná, egye fene, a cirkusz senkinek nem jó, de ha az eredmények kedvezőek lesznek, megérheti azt is bevállalni. Viszont csak a cirkusz kedvéért megtenni egy ilyen lépést – mert ha pénzt nem is vártak belőle, azt azért sejtették, hogy a banki és energetikai ágazat vállalatai nem fognak tapsolni örömmel –, az két dologra vallhat.

(Folytatás a 3. oldalon)





## Javul a szívbetegek ellátása



(Folytatás az 1. oldalról)  
csökkentette. 10-15 évvel ezelőtt a betegek 15 százaléka nem élte túl a szívinfarktust, jelenleg a marosvásárhelyi kardiológiai klinikán ez az arány 2,5 százalékra csökkent, a többi súlyos szívbetegséget is beleszámítva 4,5-re, míg az ország legjobb klinikáin sem tudtak hét-nyolc százalék alá menni. Az alacsony mortalitás a betegek új koncepciók szerinti felügyeletének és ellátásának, a jól képzett szakembereknek köszönhető, akik a marosvásárhelyi kardiológiai iskolában folyó munka minőségét bizonyítják. A nemzetközi megbecsülést jelzi, hogy az Európai Kardiológiai Társaság Marosvásárhelyt ismertte el az egyetlen kompetenciaközpontként az intervencionális kardiológia terén – hangsúlyozta Benedek professzor. Ugyanakkor hozzátette, hogy a MOGYMTE-n folyó viták, a feszültség jól képzett intervencionális kardiológusokat tántorít el attól, hogy szakosodásuk befejezése után megyeközpontunkban folytassák a tevékenységüket. Miközben az

egészségügyi jogszabály két ügyeleti vonalat ír elő egy olyan központnak, mint a marosvásárhelyi, ezt a mai napig sem sikerült kivívni, holott egy ügyelet orvos nem győzi a munkát, ami az intenzív osztályon, a katéterezőlaboratóriumban, az összes klinikán és a rohammentő szolgálatnál reá hárul. A felettes szervek viszont abba a mondva csinált kifogásba kötnek bele, hogy az épületben nincsen szívsebészeti, holott ott van három emelettel fennebb, de önálló intézetként működik. Létezik viszont a már említett korszerű ügyeleti osztály, ahol kritikus állapotban levő betegeket kezelnek.

A sajtótájékoztató elhangzott, hogy a marosvásárhelyi ötlet alapján országos szinten is beindult a program az infarktusos betegek gyors katéteres ellátására. Míg a lakosság számárányának megfelelően évente 20.000 betegnek lenne erre szüksége, a múlt évben 5.300-at láttak el. Bukarestben 2.800-at, a Marosvásárhelyi Kardiológiai Klinikán 530-at, a szívsebészeti in-

tézetben több mint 300-at. Az adatok alapján el lehet képzelni, hogy az ország lakossága mennyire szenved amiatt, hogy nem jut hozzá a katéteres beavatkozáshoz, ami megmenthetné az életét.

Bár felelős beosztásban szerzett tapasztalatai alapján úgy látja, van pénz az egészségügyben, az elosztás nem megfelelő – állítja Benedek professzor. Vannak procedúrák – az aritmiás betegségekben szükséges beavatkozás például –, amelyekből egy orvosnak évi 130-at kellene elvégeznie ahhoz, hogy a szükséges gyakorlatot megszerezze, a megyei egészségbiztosítási pénztár viszont 2019 első negyedére egyetlen ilyen beavatkozásnak a költségeit fedezi. Pedig az itthoni iskolák támogatása révén sokkal nagyobb megtakarítást lehetne elérni, mert a betegek nem kényszerülnek külföldi klinikákra vinni a pénzt – tette hozzá Benedek professzor. Véleménye szerint ami itt, Marosvásárhelyen a szívbetegek ellátását illetően megvalósult, olyan erőfeszítésbe került, mint a Holdra küldeni egy űrhajót.

## Az RMDSZ a költségvetés-tervezet támogatásáról döntött

**Az RMDSZ kész megszavazni a kormánykoalíció költségvetés-tervezetét a parlamentben, miután a tervezet szakbizottsági vitája során a magyar érdekképviselet több módosító indítványát elfogadta – jelentette be csütörtökön Kelemen Hunor, az RMDSZ elnöke.**

Ezzel elhárulni látszik a veszélye annak, hogy a hét végén esedékes voksoláson a – képviselői távozása miatt meggyengült – PSD-ALDE koalíciónak ne legyen elegendő szavazata a költségvetési törvény elfogadásához.

Kelemen Hunor rámutatott: az RMDSZ-nek komoly fenntartásai voltak azzal a költségvetés-tervezettel szemben, amelyet a kormány kidolgozott, de az utóbbi napok során az RMDSZ-nek több olyan módosító indítványt sikerült elfogadtatnia, amelyek az eredetileg előirányoztnál több forrást juttatnak a helyi önkormányzatoknak, és bővültek a helyi és országos jelentőségű infrastruktúra-fejlesztésre szánt források is, köztük az észak-erdélyi, illetve az Erdélyt és Moldvát összekötő autópálya-projektre szánt összegek.

Az RMDSZ elnöke szerint a koalíció tervezetének legnagyobb hibája az, hogy több hónapos késéssel került a parlament elé, és emiatt legalább két hónapos ké-

sésbe került minden ideai állami és önkormányzati beruházás. Ezen már nem lehetett segíteni, de éppen ezért fontos mielőbb lezárni a vitát – tette hozzá.

Cseke Attila, az RMDSZ szenátusi frakcióvezetője korábban arról számolt be a Maszol.ro hírportálnak, hogy a kormánykoalíció megígérszerezte az észak-erdélyi autópálya kivitelezésére eredetileg tervezett összeget, amelyből csaknem 40 kilométernyi rész épülne meg idén, illetve az erdélyi magyar közösség számára fontos további fejlesztések is bekerültek az idei költségvetés tervezetébe.

A költségvetés új változatában forrásokat is előirányoznak az önkormányzatoknak az immár rájuk hárított szociális feladatok ellátására, és a kormány eredeti elképzeléseitől eltérően az önkormányzatoknak nem kell fedezniük például a kántorok, harangozók fizetését. Forrásokat különítenek el a nagyszalontai környezeti megépítésére, jelentős kórházi befektetésekre Kovászna, Maros, Szilágy és Hargita megyében, a marosvásárhelyi repülőtér további korszerűsítésére, a szatmárnémeti megyei könyvtár új székházának megvásárlására – részletezte a Maszol-nak az RMDSZ javaslatára elfogadott költségvetés-módosításokat az RMDSZ frakcióvezetője. (MTI)

## Németországi támogatással

### Hátrányos helyzetű fiatalok önállósodását segítik

**Gyermekotthonból kikerült, illetve hátrányos helyzetű családból származó fiatal lányokat karol fel 2002 óta a németországi támogatással működő Orizont program Marosvásárhelyen, amely tavaly óta az Outward Bound Romania akkreditált szociális programjává vált. Két tömbházlakásban nyújtanak ideiglenes szállást a nagykorúvá váláskor a gyermekvédelmi rendszerből kikerült fiataloknak, illetve a szakképzésben, valamint a munkahelykeresésben is segítenek nekik. A német jótévedőkkel a napokban, marosvásárhelyi látogatásukkor beszélgettünk.**

Menyhárt Borbála

A Marosvásárhelyen zajló Orizont program 2002-ben jött létre Irmelin Kütthe németországi életmódpedagógus és az Orizont Egyesület támogatásával. A program a megalakulásától 2017-ig a székelykeresztúri Domus Alapítvány ernyője alatt működött, majd átvette az Outward Bound Romania szervezet.

A cél a szociális és családi szempontból hátrányos helyzetű fiatal felnőttek támogatása, önállósodásuk és a társadalomba való beilleszkedésük érdekében.

Irmelin Kütthe lapunknak elmondta, még a 90-es években kedves ismerősök révén látogatott el egy marosvásárhelyi árvaházba,



ekkor merült fel az anyagi támogatás lehetősége. Először szabadidős programokat finanszíroztak, majd felmerült a gond, hogy a fiatalok, akik 18. évük betöltése után el kell hagyniuk a gyermekvédelmi rendszert, ha az utcára kerülnek, védtelenné válnak, így a szállásuk biztosításában kellene segíteni. Irmelin Kütthe 2002-ben családtagjaival, Wolf Tewsszel és Gabi Tewsszel hozta létre az Orizont Egyesületet mint családi vállalkozást. Először béreltek egy lakást Vásárhelyen, hogy szállást adjanak a gyermekotthonokból kikerült fia-

tal lányoknak, viszont viselkedési gondok voltak velük. Nem szerették volna, ha az utcára kerülnek, ezért adományokat gyűjtöttek Németországban, és megvásároltak egy lakást, majd egy újabb lakásra való gyűjtötték össze.

Irmelin Kütthe elmondta, többnyire magánszemélyek adományából tartják fenn a projektet, lassan húsz éve. Ez idő alatt a két lakásban mintegy száz fiatal lánynak biztosítottak szállást, egyszerre nyolcat tudnak elszállásolni. Hozzátette, azért döntöttek úgy, hogy lányokon segítenek, mert úgy érezték, ők sok-

kal védtelenebbek, jobban ki vannak téve a veszélynek, többek között annak, hogy prostitúció áldozataivá válnak. Mint mondta, régóta ismerik az OB közösséget, és megbízható, tapasztalt partnerre leltek bennük, ugyanakkor a céljuk, azaz az ifjúság nevelése, életre való felkészítése összhangban van az övékével.

Simó Teréz szociális munkás, az OB programfelelőse rámutatott, sok olyan fiatal kerül hozzájuk, akik nem rendelkeznek szakképzéssel, őket tanfolyamokra irányítják, hogy elsajátítsanak egy-egy szakmát,

majd segítenek nekik a munkahelykeresésben. Nagyon sok lány érkezik hozzájuk, akik alapszinten sem beszélnek a román nyelvet, számukra nyelvtanulási lehetőséget biztosítanak, hiszen ez elengedhetetlen az érvényesüléshez. Ugyanakkor számos, egyéni és csoportos személyiségfejlesztő programmal segítik a fiatalokat, szabadidős tevékenységeket is szerveznek számukra.

Érdeklődésünkre a szociális munkás hozzátette, pár évvel ezelőtt voltak nehézségek, akadtak olyanok, akik nem akarták elfogadni a felajánlott munkalehetőséget, de az utóbbi 4-5 évben nem adódtak komolyabb gondok.

– Természetesen vannak szabályok, amelyeket be kell tartani. Egészséges fiatalokról lévén szó, vagy tanulnak, vagy dolgoznak. Van olyan is, aki mindkettőt párhuzamosan végzi. Ügyesen boldogulnak, főznek, mosnak, csak ösztönözni kell őket. A közöltséget ők kell fedezzék, ezáltal is próbáljuk őket felkészíteni az életre. Első lépésben egy évre kötünk velük szerződést, de ez is egyénfüggő, van, aki gyorsan önállósodik, lehet, hogy egy év elegendő erre, de nagy részük három évig marad, ez idő alatt talál albérletet, munkahelyet. Nagyon fontos, hogy aki elkezd dolgozni, a bérének a 20 százalékát le kell tegye a bankba, hogy amikor majd elhagyja a programot, és önállóan kell boldogulnia, legyen kezdőtőkéje. Tartjuk a kapcsolatot azokkal, akik kiköltöztek tőlünk, időnként közös programokat szervezünk, mivel fontosnak tartjuk, hogy megosszák tapasztalataikat a bentlakó lányokkal – mutatott rá Simó Teréz.

# Színés Világ

XV. évf. 6. (653.) szám, 2019. február 15., péntek

## Antalffy Endre tanulmánya az iszlám oktatásról

Oláh-Gál Róbert

(Folytatás február 8-i lapszámunkból)

III. Valami eredeti patriarchális szín önti el ezt a zúgó életet, mely annyi ezer keleti ifjút egy közös cél körül egyesít. A mecset főbejáratán, a híres „borbélyok kapujá”-n (báb el-muzejjin) kora hajnaltól a késő esti órákig szünet nélkül ki s beárad a népes sokaság. A kapu torka egy-egy pillantásra megrekeszti a tömeget, miközben hangos „ezhab, ezhab” (lódulj, lódulj) kiáltással törnek utat maguk előtt a sietők. A küszöbön belül jobbra az Ázhár irodái vannak elhelyezve két emeleten, balra a könyvtár helyiségei. Szemben a nagy udvarra, a „Szahn”-ra lépünk, melyet köröskörül árkaos folyosók kerítenek. A tágas udvar napégette kockáin, csipkés árkaok árnyékadó ívei alatt ezrek siketítő zaja, gomolygó elegyedése. „A tudományok vására”, mondhatnók Ibn Cháldúnna, ha nem volna egyben érett paradicsom- és jeges limonádé-vásár is, kiáltón hirdette a testi szükségletek jogát itt, s szörszálhasogató grammatikai és teológiai disztinkciók birodalmában.

Ugyancsak szem legyen, amely egy pillanattal befogja ezt a tömeges látnivalót. Itt alvók serege, kik nyilván egy nehezen megérett logikai lecke kínjai után vállalták a tropikus nap hevében a lélek leglogikátlanabb állapotának, a boldog álomnak a gyönyöreit. Amott töretlen szorgalommal hajlong könyve felett egy nyurga szudáni síheder. Testének ide-oda hajlongása, szegénynek bágyadt, ólomszerű tekintete szálnalmat ébreszt szívünkben a lélektelen munka e fekete rabszolgája iránt. Ha művészi téma lehetne az, amiben nincs lélek, a magolás titánját festené meg róla a festő ecsete.

Tovább egy könyvet másoló sápadt gyerek munkája gyűjt maga köré tétlen kíváncsiakat. Ez a keleti diákok proletárja, kinek szegénységéből még könyvekre se telik s szabadidejében másolja magának és másoknak a magyarított fejezetek szövegét. A szegénység bizony épp oly kísértője a keleti diák pályájának, mint amily állandóan kíséri a magyar egyetemek hallgatóságának a zömét is. Szennyes vászonruhájuk, izzadságtól áttört turbánjuk legtöbbször földhözragadt nyomoráról beszél. Elhagyott mecsetek folyosóin, szűkös „rivák”-okban tanyázva, nem csoda, ha a tisztasággal hadilábon állanak. Ez nem csak nekünk, Keleten is feltűnik. A fentebb említett Ibrahim El-Ahmedí könyvében elpanaszolja, hogy az Ázhár ifjainak mocskossága valósággal botránnyá a jobb ízlésű arabok szemében, holott nekik, a jövő uleimáinak a tisztaságban is például kell ragyogniuk a mohamedán hívők tábora előtt. Az erkölcsök tisztaságáról se mond sok dicséretet a derék sejk. Szörnyülködve panaszkodik, hogy az iszlám jövője irástudóinak a sorában van borívó és hasisszívó is nem egy...

Ha sok furcsát és meglepőt látunk már kívül, a mecset zajongó udvarán, még megcsodálni valóbb belül az előadások termékének az élete. Ez a terem 126 oszlopáról turista-könyvekben is nevezetes területe akkora, hogy egyszerre négy tanár tanít benne, anélkül, hogy a legkisebb mértékben is zavarná egyik a másikat. A termeknek négy kiblája



Antalffy Endre

Forrás: ezer100.ro

(szentélyszerű mélyedése a falakban, Mekka irányában) van, tehát ez a terem egymagában négy mecsetnek számítódik. A négy kiblával szemben ugyanannyi magas karnélküli szék, mindegyik hátulról egy-egy oszlopnak támaszkodva, úgy, hogy az amúgy keleti módra felhúzott lábukkal rajta ülő tanár az oszlopnak vetheti magát. Ezért mondják arról, ki az Ázhárban tanárságra jut, hogy „oszlop elé ült”. Asztal vagy efféle nincs.

A hallgatóság a szék körül a szőnyeges földre telepedik, „Biszmilláh er-náhmán er-rahím” (az irgalmas kegyeletes Isten nevében) – fohászkodik a tudós sejk s magyarázatba fog. A magyarázat a tárgynak megfelelően rendszeresen valamely Korán-résznek, hagyomány-szövegnek, vagy éppen valamely elsőrendű dogmatikai, jogi grammatikai mű szövegének (metn), esetleg ezek klasszikus értékű kommentárjának a magyarázat alapja. Ennek „hásia” a neve. Sőt még harmadrangú, bővebb kommentár is forog közkézen, a „tekír”; használata azonban az Ázhárban tiltva van.

Egy ilyen előadás tárgyi menetéről egyszerű ismertetés útján fogalmat alkotni alig lehet. Gondoljunk meg, hogy csak az úgynevezett „beszmelé”-ről: „az irgalmas, kegyeletes Isten nevében” Korán ige magyarázatáról egész könyvet írt egy mohamedán tudós. A „bakara” szurát bevezető „elif, lem és mim” betűk értelmének keresése a grammatikai és misztikus magyarázatoknak egész labirintusába vezet. Vagy egy-egy jogi tétel kihámozása az idetartozó hagyomány-anyagnak, grammatikai és terminológiai ismeretnek mekkora készlete kívánatos! Az arisztotelészi metafizikát túlhegyező mohamedán filozófia legtöbbször magasán felette

jár a hallgatóság értelmi színvonalának.

Innen azok a naiv közbeszólások, melyek az Ázhárbeli előadásokat oly igen fűszerezik, leginkább tatárok, törökök vagy más, nem arab származásúak közbeszólásai, kik idegenek lévén kezdetben kevésbé értői az arab nyelv finomságainak. Ellenvetéseket, vitatkozó közbeszólásokat az Ázhár fegyelmi szabályzata értelmében egy ifjú egyazon előadáson csak háromszor engedhet meg magának. A túlságos akadékoskodás átlépné az ulémáknak tartozó tisztelet határát s nem egyezik az iszlám szellemével sem, mely hit dolgaiban föltétlen odaadást követel. Még a megengedett számú közbeszólásokat is nagyon ridegen intézik el az Ázhár tanárai. A legtöbbször gorombán odavetett „uszkut” (hallgass) a felelet. A zsarnoki tekintély, a köznép babonás tisztelete az ulémák iránt az Ázhár ifjai között is megtalálja a maga adózóit. Egy-egy népszerűbb, fehérszakállú sejknek a mecset küszöbétől a katedráig ezrek csókolják meg a kezét. Kik kezéhez nem férnek, a ruhája szegélyét csókolják. Előadásában a tetszést jelentő „Allah, Allah” kiáltás lépten-nyomon belezúg.

– Értettétek? – kérdi a tudós sejk valamelyik nehezebb kérdés tárgyalása után.

– Értettük! Nagyon szép! Hála Istennek! – tör ki az elragadtatás hangja a tanulók ajkán.

Különösebb ünneplésben részesülnek az Ázhár tanárai a magyarázott szöveg teljes befejezésekor. Rőgtönzött ünnep keretében szónoklattal, verssel, énekléssel rója le ilyenkor a fiatalság a kegyelet adóját a szöveg szerzője (muellif) iránt, dicsőítvén egyben a tanár tudományát is, melynek fénye nélkül a tárgyalt könyvben foglalt igazságokat megérteni nem lettek volna képesek.

Ugyanilyen ünneplő alkalom, ezúttal, mint a bajtársi együttérzés bizonyítéka, az utolsó, tudósi vizsga letevése is. A vizsgateremben a hű barátok elsőnek üdvözlik a nagyurbánú, nagy tudományú sejknek kérdéseinek kereszt-tüzéből diadallal kikerülő társukat. Virágot dobálnak feléje, rózsavízzel öntik le ruháját. A kedveskedés ezer jelével halmozza el azt, ki ma még egyszerű tanuló volt, egy a 7 ezer között, holnap már mint tanár foglal helyet az Ázhárban sok százados emlékü híres oszlopai előtt. Tizenöt esztendő kitartó szorgalma megérdemli ezt a kis ünnepet. A fiatal mohamedán doktorok útján az életben úgyis valami kevés rózsá virul. Az Ázhár-egyetem legnagyobb diplomájának, az úgynevezett „bujuruldu”-nak (bujuruldu török szó, azt jelenti: kegyeskedett) büszke birtokosai, mint egyszerű mecsetpapok (imám) vagy vallási szónokok (chátib) vállalnak kenyeret.

Szerencsésebbek azok, kik mint a vallásos törvénytörvényesek (mekemet serijje) bírói (kádi) és ügyvédei (muhámi) juthatnak jövedelmesebb állásokba, a dísz kedvéért megtartván emellett az Ázhárban való tanárkodást is. Az utóbbi egymagában főképpen fiatal tudósokra nézve a dicsőségnél alig is jelent egyebet. Hiszen sejk Ahmedí említett könyve szerint az Ázhárban harmadik osztályba sorozott tanárai között vannak olyanok is, akiknek jövedelmét az évente adott leckék számával elosztván, egy előadásukra éppen 3 krajcár pénzérték esik. Szerinte a harmadik osztályba osztott tanárok fizetése havonként 75 piászter (1 piászter kb. 12 krajcár), a második osztályoké 100 piászter (100 piászter kb. = 1 font), az első osztályosoké 150 piászter. A vidéki mecsetiskolákban ugyanezeknek a fokozatoknak 25, 35, 45 piászter felel meg. Innen van, hogy a mecsetprofesszorkodás inkább tiszteletbeli jellegű hivatala mellett a tudós ulémák jobb hiányában seregestől vannak rászorulva arra is, hogy mint könyvkereskedők, fűszeresek, szabómesterek keressék meg mindennapijukat.

Az egyiptomi iszlám ébredő szellem belátta ezeknek az állapotoknak visszasságát, s az átalakulás útját keresi az Ázhár-mecsetben nem csak anyagi kormányzata, hanem egész belső élete terén is. Az a nagy politikai változás, mely a közelmúltban forrongó hullámokat támasztott Törökország földjén, új eszméket vitt bele a mohamedán népek szellemi világába s még termőbbé teszi az óhajtott reformok talaját. Mindez azonban nem jelenti azt, hogy az iszlám szellemi átalakulása rövid idő alatt megvalósul. Ez az átalakulás elsősorban az ulémák sorából kívánna hirdetőit. Ezeket azonban a mohamedán népek újabban nyilvánvalóvá vált szükségleteivel szemben inkább a régi hagyományok tisztelete köti. Erős konzervativizmusuk még sokáig gátja lesz a sok helyes eszméknek és újításoknak, mely a művelt nyugaton már régóta gazdag gyümölcsöket terem.

**Antalffy lábjegyzete:** Ez ismertetés megírásában, mint az Ázhár-mecsetegyetemnek 16 hónapon keresztül hallgatója, jó részben a magam tapasztalataira támaszkodtam. Felhasználtam ezenkívül sejk El-Ahmedínek a szövegben említett műve adatait és Pierre Arminjon „Universités Musulmanes d’Égypte” című, a la Revue de Paris 1904. évfolyamában megjelent értekezését (297. és 587. lap).



## Megújul a Bandi Dezső-múzeum

**Magyarsáros ékessége a falu központjának közelében levő unitárius templom, amelyet tavaly újítottak fel. Udvarán gyönyörű kopjafasor van, és a falu szülőltének, Bandi Dezső iparművésznek, művészeti írónak, népművelőnek is emlékoszlopot állítottak. Az egykori kántorlakást múzeummá alakították át, amely Bandi Dezső nevét viseli.**

Vajda György

Múlt év végén az egyházközség nekifogott az épület felújításához, reményeik szerint május végéig elkészülnek vele. Ha meglesz az anyagi háttér, a pincét is felújítják, és az udvarra is valamilyen szint létesítenének, ahova nagyobb tárgyakat, egykori mezőgazdasági eszközöket állítanának ki. A gazdag gyűjteményt Tóth Gyula és Katalin pedagógus házaspár gondozza, akik elvégezték Marosvásárhelyen az egykori népfőiskola néprajztanfolyamát. Valószínű, hogy az újrainyitás előtt egy kicsit átrendezik a gyűjteményt, amelyet nemrég újabb adományokkal gazdagítottak. Az épület és a gyűjtemény gondozását az egyházközség nőszövetsége is felvállalta.

A templomkert másik ékessége az 1699-ben készített műemlék harangláb, amelyet szintén felújítanak. Tavaly pályázott az egyházközség a püspökségnél templomjavításra, de szakértő javaslatára inkább a harangláb renoválását finanszíroznák. A döntést követően Jenei László Csaba lelkipásztor hozzáfogott az erre vonatkozó dokumentáció összeállításához. Mivel műemlékről van szó, elég hosszú folyamat előzi meg a munkálatokat. A lelkipásztor elmondta, hogy a napokban a helyszínen járt Mihály Ferenc fabiológus, és megállapította, hogy a harangláb szerkezetét tartó „gerendákkal nincs nagy gond”, de a tartólécekkel együtt a zsindeletet és a beázás miatt érintett járódeszkákat kell lecserélni, és meg kellene erősíteni a lépcsőt is.

A lelkipásztor elmondta, ahogy megvannak a munkálatokhoz szükséges engedélyek, azonnal hozzálátanak a felújításhoz. A templom, a Bandi Dezső-falumúzeum, a torony nemcsak



Fotó: Vajda György

a falu múltját igazolja, őrzi, hanem idegenforgalmi látványosság is egyben, ezért tartják fontosnak a rendbetétét, karbantartását. Amennyiben sikerül egyre több látogatót vonzani, egy korábbi távlati elképzelést is

megvalósítanak: az egyház tulajdonában levő területre egy vendégszobákat is magába foglaló közösségi házat is felhúznának – mondta lapunknak Jenei László Csaba unitárius lelkipásztor.

## Az abosfalvi Apor-kastély őrei

**Az abosfalvi Apor-kastély őreiként tevékenykedünk. Lehet, többen hallottatok már rólunk, vagy talán követtétek tevékenységünket, de akik még nem hallottak rólunk, azoknak bemutatkozunk.**

A Dicsőszentmártoni Elméleti Liceum X–XI.-es tanulói vagyunk, második alkalommal veszünk részt az Örökségünk őrei vetélkedőn. Az idén is, földrajz-történelem tanárnőnk buzdítására, egy 15 tagos csapatot alkottunk, és benevezünk a versenyre. A verseny célja régi, tünkrement épületek vagy műemlékek örökbefogadása. Ez az örökbefogadás tulajdonképpen azt jelenti, hogy azt az épületet vagy műemléket, amit kiválasztottunk, pár hónapig gondjainkba vesszük, azaz népszerűsítjük a környékbeliek körében, hogy megismerjék a múltját, és buzdítunk arra, hogy őrizzék ezt a kincset, és adják tovább utódjaiknak.

A Dicsőszentmártontól nyolc kilométerre a Kis-Küküllő mentén, Erdély szívében fekvő abosfalvi Apor-kastélyra esett a választásunk.

A főút mentén megragadta a pillantásunkat egy ódon, omladozófében levő épület. Téglalap alakú, egyszintes, a bejáratánál rövid lépcsősor vezet a tornáca. Fehér falain már barnás a vakolat, az ablakokon üveg helyett műanyag fólia található. Bejáratú ajtaja barnára van festve, de a festéken is meglátszik az idő nyoma, mert nagy darabokban le van kopva. Teteje cseréppel fedett, gondoljuk, hogy valamikor



piros színűek lehettek, de ma már avasbarnák. A tetőn csak a három kémény áll érintetlenül, mintha tudatosítani szeretné, hogy ez a megviselt épület felbecsülhetetlen értéke a múltnak. Klasszicista stílusban épült, ezt elárulják egyenes vonalai, egyszerű, szerény díszítései és az ajtó előtti oszlopai. A választást azt is befolyásolta, hogy közülnk mindenki járt már Abosfalván, esetleg áthaladt rajta, és felfigyelt az elhagyott épületre.

Eddig nem nagyon törődtünk a kastéllyal, csak azon csodálkoztunk, hogy vajon miért is került ilyen állapotba? Az Örökségünk őrei programnak köszönhetően rengeteg új információt tudtunk meg az Apor-kastélyról is, valamint más

elhanyagolt műemlékekről is. A jelenlegi kastély helyén a XVI. században a saroktoronyos Gyulaffy-kastély állt, amelyet a XIX. században az Apor család átépített. A saroktoronyt meghagyták, és egy ideig könyvtárként használták. Közel hatezer értékes, ritkaság-számba menő könyvet halmoztak fel itt. A meghiitt hangulatú, kandalós olvasóteremmel ellátott épületben őrizték a jeles történetíró családtag, Apor Péter kéziratait is. A kommunizmus idején a könyvtár megsemmisült. Ugyancsak ezekben az években a kastély több ablakát átalakították bejáratúvá, lépcsőfeljártó építettek elé.

1945-öt követően az épület utolsó tulajdonosától, Apor (XIII.)

Istvántól állami kézbe jutott, és különféle funkciókat (üzlet, fogadó, iskola, óvoda, kultúrotthon) töltött be.

Csapatunk több tevékenységet is rendezett. A hó és hideg ellenére is többször is ellátogattunk a kastélyhoz. Rengeteg fotót készítettünk. Amikor kedvezett az időjárás, sepregettünk, összegyűjtöttük a szemetet a kastély körül. Emellett megemlíthetjük a rajzkiállítás, amelyre a diákok saját szemszögükből rajzolták, festették le a kastélyt. Sok remekmű született. Több bemutatót tartottunk iskolánk magyar és román tagozatos tanulóinak. A technikusaink segítségével videókat készítettünk a műemlékről. A csapatunka kellemes időtöltés, főleg ha az örökségünkről van szó. Élmény volt hétvégenként összegyűlni, és forró csoki mellett a kastélyról tárgyalni, ötleteket

szöni, hogy minél érdekesebb dolgokkal lepjük meg a „közönséget”. Munkánkat megnehezítette a sok zárt ajtó vagy a Magánterület! felirat!

Egy kérdésre nem kaptunk választ: miért van ilyen állapotban? A helyi vezetőség nem tehet semmit, mivel visszakapta a tulajdonos (akivel nem tudtuk felvenni a kapcsolatot).

Gondoljuk, hogy sok ilyen épület található, amelyek mellett elrohanunk, de nincs szemünk meglátni bennük az értéket. Pedig, ha nyitott szemmel és szívvvel járunk ebben a világban, meghallhatjuk az idők foszlányában eltűnő épületek segítségkiáltását. A mi feladatunk ezeknek az épületeknek a megőrzése, mert ha elveszítjük őket, akkor egy értékes darabot veszítünk el a múltunkból.

Az Aporok Unokái



# FEHÉR FEKETE

Szerkeszti: Kiss Éva 836.

Egy munkás ordítva rohangál az építkezésen.  
 – *Mi történt?* – kérdezi tőle a mester.  
 – *Egy téglá ráesett a lábamra.*  
 – *Ezért kell így üvöltözni? Józsi tegnap úgy járt, hogy...* (folytatása a rejtvényben).

	SÍRKAMRA	ÁLLAMI ILLETÉK DALBETÉT	ZÚDÍT, ÁRASZT	ZÖLD ÁSVÁNY
1.				T
FINOM GÜNY				
LUDOFLEFE SZÁM		TVZ		
		ANEKDOTA		
PAPÍRFECNI, BILÉTA	2.	AMERIKAI FIZETŐ-ESZKÖZ	KÖZ-TERÜLET	PÁRATLAN TIARAI ALÁNYÚJT
				OLASZ, SPANYOL JELZÉS
				INDÍTÉK
			ZÜMMÖG	
			ÁLLÓVÍZ	
BUDAPESTI EGYETEM		TARTÓ LŐ- GYAKORLÓ HELY		ÉSZAK RETESZ, LAKAT
PÁROSAN EMELI JÁTÉKRÉSZ		ÁLLATI FEKHELY AROMA		KETTÓS BETŰ ERDEI HÁZIKÓ
			MEG-SZÉGYENÍTÉLELEM-FÉLE	
LÉGNEMŰ ANYAG		VONALZÓ-FÉLE SZEL, METSZ	ARGON, FLUOR TELEK KÖZEPÉI	
NÉMA CÁRI SZINTÉN		BŰN KAMION-JELZÉS		AMPER HABLEÁNY
		RAKTÁROZ PRACLI, KÉZ		SÁLVÉGEKI SZAPORÍTÓ-SEJT
AMELY IDEIG			BEKÖVETKE-ZIK SZORÍTÓ-ESZKÖZ	PENGETŐS HANGSZER
FELSŐ VÉGTAG		SVÉD, OSZTRÁK ROCK-EGYÜTTES	PILLÉR RÉSZEI KISSÉ AZIK!	
MANÓ EGYNEMŰ HANGZÓI		ISKOLAI TEVÉKENY-SÉG SZELÉN		
FESTŐ-ESZKÖZ			NŐI NÉV KILÓ	
KONCZ ERZSÉBET	G			

## PÁLYÁZATI REJTVÉNY

FEBRUÁRI ÉVFORDULÓK (3.)

	1	2	3	4	Á	5	6	7	8	9
10						11				
12	B	13	14	15	16		17		18	19
20						21				22
23						24		25		26
27						28		29	30	31
32						33		34	35	36
39						40		41		42
						44		45		46
I						47		48		
49						51		52		53
										54
B								56		C
										Y

VÍZSZINTES: 1. Piarista tankönyvíró, 200 éve született (Sándor Piusz). 7. Vízi állat. 10. Az öt tő egyike. 11. Tekercs (német). 12. Költő, író, jogtudós, 200 éve született (Zsigmond). 17. ... kezdve (azóta). 19. Az argon vegyjele. 20. ... szigetvilág (Szoltsenyicin). 21. Negatív részecske. 22. Cseh igen. 23. Orosz város. 24. Kicsinyítő képző. 25. Párt! 26. Pakisztáni nyelv. 27. Taszít. 28. Roger Martin du ..., francia író. 30. Francia író (Victor). 32. Talpatlan! 33. Fogoly. 34. Félíg igaz! 36. A fáról csen. 39. Költő (László). 41. A földre hullat. 43. Az orrához. 44. Ott föl (nép.). 46. Spanyol Lajos. 48. Ecetceppek! 49. Angol főnemesi cím. 51. Hagy működni, nem tilt. 53. R. Altman filmje. 55. Református püspök, polihisztor, 300 éve született (Sámuel). 56. Kolozsvári publicista, jogász, 48-as harcos, 200 éve született (Ferenc).

FÜGGŐLEGES: 1. A hélium és az itrium vegyjele. 2. Francia arany. 3. Hasad a tő jege. 4. Filmet mutat be. 5. Királyi ülőhely. 6. Mely helyen? 7. Halál! 8. Finn–svéd sziget. 9. Francia operaszerző, 100 éve halt meg (Xavier). 13. Kontinensünk. 14. Átkarol. 15. Lett sakkozó (Mihail). 16. A higany vegyjele. 18. Költő (Árpád). 20. Mérnök, hídépítő, 100 éve halt meg (Ferenc). 21. Levegő (görög). 22. Az Aare francia neve. 24. Hegy a Bakonyban. 26. Az urán és a germánium vegyjele. 28. Hunyadi László nádora. 29. Német névelő. 31. Kártyajáték. 33. Szánkó. 35. Focikapus (József). 37. Orosz író (Jurij). 38. Mérnökkari tábormeg, 200 éve halt meg (Mihály). 40. Gnómszerű. 41. Orvos, szakíró, 150 éve hunyt el (Gusztáv). 42. Keleti küzdősport. 45. A tetejére. 47. Rövidüzenet-szolgáltatás. 50. Óromai rézpénz. 52. Gyárkapu! 54. Páratlan alvó!

L.N.J.

A megjelölt sorokban, oszlopokban szereplő helyes megfejtéseket február 28-ig a Népszava címére (Dózsa György u. 9. szám) beküldők – két személy – egy-egy könyvet nyerhetnek. A pályázati szelvényt kérjük kivágni és a borítékra ráragasztani. (Egy borítékban csak egy pályázati szelvény szerepelhet.)

A két rejtvény azonos számú meghatározásait keverve közöljük. A megjelölt négyzetekbe kerülő betűket folyamatosan összeolvasva Joris-Karl Huysmans francia író egyik művének címét kapjuk. Könyvitésésként egy betűt előre beirtunk.

VÍZSZINTES: 1. Ceruzarajz – Képes folyóirat. 7. Nézd, lám – Boka egynemű hangzói. 8. Homokdomb – Hint. 9. Harmadik hatvány – Norvég, német és belga gépkocsijelzés. 11. Páratlanul rideg! – Paca része! 12. Nemes nedű – Gabonaörlemény. 14. Csacsihang – Olt-partok! 15. Unszol, lázít – Motorbicikli. 18. Imazáró szó – Vérszérum. 19. Kunyhó – Kölcsönöz. 22. ...-mög, dohog – Gyilkol. 23. Műsorszórás – Adósságot megad. 25. Tagadószó – Azonos betűk. 27. Vonatkozó névmás – Felsőfok jele. 28. Innivaló – Lábízület. 30. Skálahang – A jód és bór vegyjele. 31. Folyótorkolat lehet ilyen – Igazmondó, egyenes beszédű.

FÜGGŐLEGES: 1. Erdély fő kormányzója volt (Imre) – Dilemma, probléma. 2. Rádiólokátor – Alakját változtató egysejtű állat. 3. Nyújt – A fluor és kén vegyjele. 4. Balhé – Északi határfolyók. 5. Rézbőrű – Lassan futó. 6. Cáfol – Mezei munkás. 10. Rovar – Melltű. 13. Összecsend a verssor – Manilakender. 16. Hideg évszakot átvészel – Dedó. 17. ... szelek (Emily Bronte) – Kemény gumi. 20. Magyar beatzenekar volt – ... Eszter (Németh László). 21. Baromfi kicsinye – Kormánypálca. 24. Félrevezet, megtéveszt – Jelfogó. 26. Csendben leráz! – Malterdarab! 29. Római számok, összegük százötven – Előtagként kettőt jelent.

Koncz Erzsébet

1	2	3	4	5	6
7		8			
9	10		11		
12		13		14	
	15		16		
17		18			
19	20			21	
22		23		24	
25	26		27		
28		29		30	
31					

1	2	3	4	5	6
7		8			
9	10		11		
12		13		14	
	15		16		
17		18	A		
19	20			21	
22		23		24	
25	26		27		
28		29		30	
31					

### A FEBRUÁRI ÉVFORDULÓK (1.)

című pályázat nyertesei:

JAKAB LÁSZLÓ, Marosvásárhely,  
Kárpátok sétány  
SZÉKELY KLÁRA, Marosvásárhely,  
Szolidaritás u.

A pályázati rejtvény megfejtése:  
PALESTRINA; SENYEI; NAGYVÁTHY; KILIÁN; DÉRI;  
SEBESTYÉN; RUSKIN.  
Kérjük a nyerteseket,  
vegyék fel a kapcsolatot Borbély Ernővel  
a 0742-828-647-es telefonszámon.

Megfejtések  
a február 8-i számból:

Klasszikus (ikrek):  
Sör és percc

Skandi: Rajtam akart bosszút  
állni a volt férjem, azért vette  
neki karácsonyra.

### KOBÁK KÖNYVESBOLT



Marosvásárhely,  
Győzelem tér  
18. szám,  
www.bookyard.ro



# World Travel Shop – az álomutazások szakértője, már 15 éve!

Isten a földet bámulatosnak teremtette, megáldotta rengeteg változatos, önök által még fel nem fedezett természeti csodákkal: vizesések, dzsungel, szavannák, hatalmas esőerdők, táblahegyek, sivatagok, kanyonok jellemzik. Az ember próbálta még szebbé, értékesebbé, látványosabbá tenni, ezért már az ókortól kezdődően lenyűgöző épületeket, saját kényelmét szolgáló palotákat, színházakat épített, hatalmas városokat létesített. A föld a miénk, városaival és lélegzetelállító szépségeivel együtt. Minden kontinens, minden ország, minden népcsoport, minden civilizáció más és más. Tőlünk függ, hogy részeseivé válunk-e a föld csodáinak. Mulandó életünk legnagyobb gazdagságát utazások által szerezhethetjük meg. Úgy érezzük, hogy az az ország, az a vidék, ahol már egyszer jártunk, egy picit a sajátunk is, és ha fizikailag többet nem is juthatunk vissza oda, lélekben bármikor, hiszen nemcsak kameránkkal, de a szemünkkel is mindent lefényképeztünk, az itt szerzett élményeket a szívünkbe zártuk, és az már a miénk. Az így szerzett lelki gazdagságot már senki nem tudja elvenni tőlünk. Sorsunk a kezünkben van, tőlünk függ, hogy csak robotként élünk-e, vagy időnként gyarapítjuk magunkat lelkileg is, és megköszönjük az élet habos oldalát, hiszen ma már megnyíltak a kapuk. Már sokan tapasztalták, hogy az utazás az egyetlen dolog, ami, ha megvásárolod, gazdagabbá és boldogabbá tesz.

Vízum nélkül, egyre hozzáférhetőbb áron juthatunk el szinte bárhova.

A World Travel Shop utazási irodát 2004 áprilisában azért nyitottuk, hogy lehetőséget kínáljunk mindenkinek elutazni jutányos áron az általunk már jól ismert és kipróbált fantasztikus desztinációkra. Többek által ismert, hogy szenvedélyből, a kirándulások iránti megszállottságból jött létre ez az iroda, ez a nem lényegtelen tény is megkülönböztet minket sok más utazási irodától.

## Miért éppen a WORLD TRAVEL SHOP ?

Azért, mert...

- irodánk valamennyi dolgozójának nemcsak munkája, hanem hobbija is az utazás és az utaztatás
- több tucat országban szerzett tapasztalataink alapján (nemcsak mint turista, hanem mint idegenvezető is) pontos, konkrét információkkal szolgálunk, és segítünk kiválasztani a legmegfelelőbb helyszíneket
- magas színvonalú, rugalmas ügyintézésben, pontos szervezésben lehet része a turistának
- Európa legnagyobb és legjobb utazásszervezőivel van együttműködési szerződésünk, ami biztonságot nyújt mindenki számára

– mi szem előtt tartjuk, hogy sokan egy országba csak egyszer jutnak el, így alkalmanként egyetlen alkalmunk van arra, hogy a lehető legtöbbet és legszebbet megmutassuk...

Nagyon sok országot bejártunk már, a több mint 100 állam és a több mint 140 úti cél bátorságot ad arra, hogy kimondjuk őszintén: talán nemcsak Marosvásárhely, hanem az egész régió legtapasztaltabb utazási irodája vagyunk.

Nem volt könnyű, hiszen az elmúlt 15 év alatt nagyon céltudatosan, fáradhatatlanul, nagy odafigyeléssel, precízen dolgoztunk, hogy irodánkat erre a szintre emeljük. Mindez nemcsak a vezetőség, hanem egy rendkívüli csapat munkájának is az érdeme. Kollégáink egytől egyig komolyak, hozzáértők, tapasztaltak, szorgosak, akik nélkül mindez nem valósulhatott volna meg, és nem működne ilyen jól.

## Szolgáltatásaink:

- belföldi, külföldi üdülések, egzotikus kirándulások
- körutazások, városlátogatások
- szállásfoglalás bel- és külföldön
- tengeri hajóutak
- kaland-, bűvár- és vízitúrák
- ösztönző (incentive) utazások
- szakmai és üzleti utak
- repülőjegy-értékesítés
- fapados repülőjegyek
- autóbérlés
- autóbuszok közvetítése
- biztosítások értékesítése
- nemzetközi autóbusz- és vonatjegyek értékesítése
- osztálykirándulások, táboroztatások
- reptéri transzferek
- jegyek koncertekre és sporteseményekre

**World Travel Shop utazási iroda,  
Marosvásárhely,  
Aurel Filimon (volt Iskola) utca 17.  
szám, tel. 0265-269-900, 0748-269-900**

Meghívjuk Önöket, látogassanak el a vadonatúj [www.worldtravelshop.ro](http://www.worldtravelshop.ro) weboldalunkra a legtapasztaltabb idegenforgalmi csapat által kínált legjobb üdülési ajánlatokért.

Tegyen próbát, és meglátja, visszatér hozzánk! (x)



## Szolgáltatás – Üzleti ajánlat

**REDŐNYÖK, SZALAGFÜGGŐNYÖK, GARÁZSKAPUK** és egyéb árnyékolástechnikai cikkek, automatizált változatok nagy választékban. Tel. 0265/266-425, 0265/511-439, 0745-379-638. (sz.-I)

**TERMOPÁN** ablakokat, ajtókat gyártunk és szerelünk német REHAU profilokból. Tel. 0265/266-425, 0265/511-439, 0745-379-638. (sz.-I)

**A MAROSVÁSÁRHELYI REFORMÁTUS TEMETŐ** teljes körű ellátást biztosít a segítyből (koporsó, szállítás, balzsamozás, temetkezés). Telefon: 0265/215-875, 0365/448-734, 0749-073-534. (20875)

**ÉPÜLETFELÉRTÉKELÉS** vállalkozásoknak adózás céljából a 2018-as évre. Tel. 0744-504-536. (63209)

**PVC-ABLAKOK**, vasajtók javítását, zárszerkezetének cseréjét vállalom. Tel. 0744-504-536. (63209)

**TELJES ORVOSI ELLÁTÁS – HENI MED CENTER** – reumatológia (gerincfájás, térd-, váll- és csípőpanaszok); bőrgyógyászat; neurológia; belgyógyászat és ultrahangos kivizsgálás. Kedvezményes árak. Tel.: 0770-310-944. Cím: Pr. Dr. Ghe. Marinescu u. 47/3. szám (November 7.). (63211-I)

**ZUHANYKABINOK GYÁRTÁSA** egyedi és normál méretben 25 éve. Ingyenes felmérés. Tel. 0744-238-765. (sz.)

**KERESKEDELMI TÁRSASÁG VÁSÁROL ÉS ELAD BIZOMÁNYI RENDSZERBEN** a háztartásban és a háztájiban használatos tárgyakat. Tel. 0787-757-325. (20919-I)

**BÚTORT RESTAURÁLÓ MAGÁNCÉG ASZTALOST** és POLITÚROZÓT alkalmaz. Érdeklődni a 0722-786-111-es telefonszámon. (20925-I)

**A TRIPLAST KFT.** termelésbe MUNKÁSOKAT, automatizálásban jártas VILLANYSZERELŐT alkalmaz. Előnyben részesülnek az ipari berendezések karbantartásában tapasztalattal rendelkező villanyszerelők. Ajánlunk vonzó bérezési csomagot és előléptetési lehetőséget. Az önéletrajzokat a Dózsa György utca 197. szám alatt, a titkárságon lehet benyújtani vagy e-mailben a [hr@triplast.ro](mailto:hr@triplast.ro) címre elküldeni. További információ a 0742-147-717-es telefonszámon. (63258-I)

**CUKRÁSZATHOZ ÉRTŐ SZEMÉLYT** alkalmazunk. Tel. 0745-668-883. (7/1093-I)

Az **ERIVAN IMPEX KFT.** nőket alkalmaz Marosvásárhelyre, a Szabadi (Voiniceni) út 147. és a Szászánadas 236. szám alatti műhelyekbe, SZAKKÉPZETLEN MUNKAKÖRBE. Előnyös fizetési lehetőség + étkezési jegyek + a közlekedési bérlet árának viszsztatérítése. Érdeklődni: Szabadi út: tel. 0786-759-172; Szászánadas: tel. 0733-089-968, 8-15 óra között. (20938)

## Szolgáltatás – Üzleti ajánlat

**IDŐSGONDOZÓKAT** keresünk NÉMETORSZÁGBA OTTHONI IDŐSGONDOZÁSRA. Jövedelem: 1200-1450 euró között. Szerződés német családdal, a szállás, az étkezés és a szállítás ingyenes. Németnyelv-tanfolyamot tartunk. A következő tanfolyam február 18-án indul. Iratkozni a 0748-122-242-es telefonon. (20938)

**A MAROSVÁSÁRHELYI INRECO ÉPÍTŐIPARI MAGÁNCÉG GÉPKEZELŐT** (betanítását vállaljuk), valamint TEHERGÉPKOCSI-VEZETŐT alkalmaz (C, E kategóriás jogosítvány és gépjárművezetői képesítési igazolvány szükséges). Az önéletrajzokat az [inreco@inreco.ro](mailto:inreco@inreco.ro) e-mail-címre vagy a 0365/430-151-es faxszámra várják. Érdeklődni a 0365/430-150-es telefonszámon lehet. (63299-I)

**KERESÜNK CSŐSZERELŐKET** Németországba azonnali kezdéssel. Kezdő havi bér 1900 euró, szállás biztosítva Münchenben. Érdeklődni a 0747-986-398-as telefonszámon. (20934)

**MŰEMLEKEK RESTAURÁLÁSÁRA SZAKOSODOTT KFT. MUNKAERŐT** alkalmaz. Bővebb információk a következő telefonszámon: 0731-709-613. (63295-I)

**ALKALMAZUNK** stabil munkahelyet óhajtó személyeket RAKTÁROSI állás betöltésére. Ajánlatunk: munkaszerződés meghatározatlan időre, fix fizetés, teljesítményarányos bónuszok és étkezési jegyek. Munkaprogram: hétfőtől péntekig 10-19 óra között. Feltétel: számítógép-kezelési ismeret. Az érdekeltek küldjék el önéletrajzukat a <https://www.renania.ro/cariere/honlapra>, vagy hívjanak a 0372-759-230-as telefonszámon. (sz.)

**KERÉKPÁR-ÖSSZESZERELŐ MŰHELYBE** (Marosvásárhely-Neuzer Kft.) jó kézügyességű és műszaki beállítottságú MUNKATÁRSÁKAT keresünk. A munkafázisokat betanítjuk. Tel. 0265/261-806 vagy e-mail: [info@neuzer.ro](mailto:info@neuzer.ro) (20941-I)

**KERÉKPÁR-FORGALMAZÓ CÉG** (Marosvásárhely-Neuzer Kft.) KERESKEDELMI ÉRTÉKESÍTŐT keres. Követelmények: jó kommunikációs készség, B kategóriás jogosítvány, magyar és román nyelv ismerete. Tel. 0265/261-806 vagy e-mail: [info@neuzer.ro](mailto:info@neuzer.ro) (20941-I)

**A KOVÁCS PÉKSÉG** alkalmaz KARBANTARTÓT és SEGÉDMUNKÁST lisztraktárba. Tel. 0727-092-727. (20947)

**ÉLELMISZERÜZLETBE ELÁRUSÍTÓNÓKET** alkalmazunk Marosvásárhelyen. Tel. 0722-404-679. (20950-I)

**KFT. MUNKÁST** alkalmaz faanyagraktárba. Tel. 0721-458-860. (sz.)

**NŐI ÉS FÉRFI ELADÓKAT** keresünk marosvásárhelyi HENTESBOLTJAINKBA. Szakmai tapasztalat nem szükséges, mindenki betanításban részesül. Miből állna a munkád? Kiszolgáltatnád a vevőinket, tájékoztatnád őket a termékeinkről, segítenél a csapatnak az áru rendezésében. Jelentkezz önéletrajzoddal: [cv@petry.ro](mailto:cv@petry.ro) (sz.-I)



„Az igazak örökké élnek, s az Úrnál van az ő jutalmuk!”

(Bölcs. 5,16)

Szomorú szívvel emlékezünk február 16-án ft. FÁBIÁN DÉNESRE, Kászon-újfalu plébánosára halálának 10. évfordulóján. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Szerettei. (2/1272-I)



Szomorú szívvel emlékezünk február 17-én PÉTER VILMÁRA halálának 4. évfordulóján.

„Ne sírjatok, gondolatok rám, hiszen én itt vagyok veletek, csak én az út másik oldalán. Ez a föld már nem az otthonom, de a szívemet örökre nálatok hagyom.

Ha eljön az este, csillagként tudok nektek üzeni, tekintetek fel az égbe, ott fogok ragyogni.

Szívetek egy darabja voltam, mit nem lehet pótolni.”

Emléke legyen áldott, nyugalma csendes!

Emlékét őrzi lánya, Anikó, veje, Roland, unokája, Andreas és Sandra.



Az idő múlik, a fájdalom megmarad, de szívünk mélyén mindig velünk vagy.

Fájó szívvel emlékezünk PÉTER VILMÁRA halálának 4. évfordulóján. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Sógora, János, keresztlánya, Tünde és családja. (v.-I)

Kegyelettel és fájdalomtól megtört szívvel emlékezünk életünk egyik leg-szomorúbb napjára, 2005. február 16-ára, FEHÉR MAGDOLNA született Liteczky halálának 14. évfordulóján. Nyugodj békében, drága MAGDIKÁNK! Áldott emléked mind-örökké szívünkben őrizzük. Szeretteid. (1/1204-I)



Minden mulandó ezen a világon, mint a harmat a letört virágon. Csak egy van, ami a sírig vezet, szívünkben az örök emlékezet. Csak az idő múlik, feledni nem lehet, szívünkben örökké őrizzük emlékedet.

Fájó szívvel és soha el nem múlt szeretettel emlékezünk február 16-án id. SZABADI LAJOSRA halálának 10. évfordulóján. Emlékét őrzi két fia, két menyje és két unokája. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! (3/1121)



Megpihenni tértél, a fájdalmat elhagyva, amit reménykedve hordoztál magadban. Munka és küzdelem volt életed, megpihent dolgos két kezed. Maradt a bánat, a gyász, az örök fájdalom és egy csendes sírhalom. Fájó szívvel emlékezünk a szeretett férjre, édesapára, nagyapára, id. ROMÁN LŐRINCRE halálának tizedik évfordulóján. Emléke legyen áldott! A gyászoló család. (6/1282-I)



„Mert közülünk senki sem él önmagának, és senki sem hal önmagának; mert ha élünk, az Úrnak élünk; ha meghalunk, az Úrnak halunk meg. Tehát akár élünk, akár meghalunk, az Úréi vagyunk.” (Róma 14:8)

Isten akaratában megnyugodva, fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, anyós, nagymama, unokatestvér, sógornő, anyatárs,

dr. JUHÁSZ ANDRÁS LÁSZLÓNÉ  
MOLNÁR ANNAMÁRIA

életének 74., özvegységének 26. évében néhány hétig tartó, súlyos szenvedés után elhunyt. Az élő Istennek adunk hálát azért a szeretetteljes, önzetlen, víg kedélyű, hittel teljes életéért, amellyel kegyelméből szeretteit mindenkor magához ölelte.

Drága halottunk temetésére a feltámadás örök reményében 2019. február 16-án, szombaton 13 órakor kerül sor a marosvásárhelyi református temetőben.

Gyászolják öt: fia, lánya, menyje, veje, unokái, unokatestvérei, sógorai, sógornői, apatársai, anyatársai.

Részvétnyilvánítás a temetés előtt egy órával.

A koszorúmegváltást a család az „Együtt a Rákos Gyermekekért Egyesület” javára ajánlja fel. (13/1263-I)

Istenem, súgd meg néki halkán, lágyan szólj hozzá, hogy ne zavarjam.

Álmomban keressen meg engem, még egyszer hadd lássam, hadd öleljem.

Nem szólnék róla, mélyen gyötör a bánat.

Hadd legyen nekem ez a legszebb álmom,

súgd meg neki halkán: én minden nap várom.

Szomorú szívvel emlékezünk szeretett testvérünkre, a körtvélyfajai születésű BIRÓ SÁNDOR CSABÁRA halálának első évfordulóján.

Szép emléket őrzi szeretett testvérei, szerető bátyja, Jancsi, Rozi, Annus és családjuk. (2/1257)



Egy pillanat, és mindennek vége, olyan gyorsan távoztál a végtelemségbe. Marad a bánat és egy csendes sírhalom, szerető szívünkben az örök fájdalom. Az élet csendesen megy tovább, de emléked elkísér egy életen át. Nem foghatjuk már két dolgos kezed, nem simogathatjuk már ószülő fejed. Nem tekint ránk aggódó szemed, marad a csend, mindent köszönünk neked. Arcunkat könny mossa, mert nem vagy már többé, de szívünkben élni fogsz örökké. Szívünkben soha el nem múlt fájdalommal emlékezünk 2018. február 16-ára a holtmarosi BAKOS JÁNOS halálának első évfordulóján. Pihenése legyen áldott! Drága emléket őrzi bánatos felesége, lánya, két fia családjukkal, valamint három unokája családjukkal együtt. (2/1278)

Soha el nem múlt szeretettel emlékezünk SZÉKELY JUSZTINÁRA szül. Szabó halálának 13. évfordulóján. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Szerettei. (5/1281)

Az életünk csendesen megy tovább, de emléked elkísér egy életen át. Fájó szívvel emlékezünk február 15-én a magyarói születésű ZSIGMOND KATALINRA halálának 4. évfordulóján. Nyugodjál békében! Szerettei. (8/1284)

Fájó szívvel, könnyes szemmel emlékezünk KOVÁCS ANTAL LÁSZLÓ asztalosmesterre halálának első évfordulóján. Nyugodj békében, drága testvérem! Bánatos nővéred, Ági és családja. (7/1283)

Fájó szívvel emlékezünk SZABÓ JÁNOSRA (YO6MK) halálának első évfordulóján. Bánatos felesége, fia és családja. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! (13/1289-I)

## ELHALÁLOZÁS

Mély fájdalommal tudatom, hogy drága feleségem, CAZAN MARGARETA (Leti) szül. Zirbe életének 56. évében hosszas szenvedés után elhunyt. Emléke legyen áldott! Temetése február 18-án 14 órakor lesz a református temetőben. Szerető férje. (1/1299-I)

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy a szeretett testvér, nagynéni, CAZAN MARGARETA (Leti) szül. Zirbe életének 56. évében hosszas szenvedés után elhunyt. Temetése február 18-án 14 órakor lesz a református temetőben. Emlékét szívünkben őrizzük. Húga, sógora és gyermekeik. (1/1299-I)

Sárga kankalin

Fekete pohárban sárga kankalin.

Sokasodnak a halottaim.

Anyám volt az első sárga kankalin.

Gyűlnek, egyre gyűlnek a halottaim. –

Nem fér a pohárba már a kankalin.

(Kányádi Sándor)

Megrendült szívvel búcsúzunk dr. JUHÁSZ ANDRÁS NÉTÓL. Soha nem feledünk, Drága „Anikócska”. Molnár Endre és családja. (7/1293-I)

## RÉSZVÉTNILVÁNÍTÁS

Őszinte részvétünket fejezzük ki a gyászoló családnak kolléganőnk, CAZAN MARGARETA elhunyt alkalmából. Emléke legyen áldott! A Dürkopp Adler Kft. munkaközössége. (21003-I)


Fájdalommal búcsúzunk kolléganőnk, CAZAN MARGARETÁTÓL (Leti). Őszinte részvétünket és együttérzésünket fejezzük ki a gyászoló családnak. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! Kollégái a Dürkopp Adler könyvelőségi osztályáról. (21003-I)

Fájó szívvel búcsúzunk szeretett, nagyra becsült barátunktól, dr. MOLDOVAN DUMITRUTÓL. Emléked örökre megőrizzük. Őszinte részvétünk szeretteinek. Somodi Bandi és Zsuzsa családjukkal. (18/1294-I)

## KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetünket fejezzük ki mindazoknak, akik a szeretett ILYÉS SÁNDOR temetésén részt vettek és fájdalmunkban osztoztak. A gyászoló család. (14/1248-I)

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik drága halottunk, BUDAI GÉZÁNÉ született BÁLINT MARGIT temetésén részt vettek, sírjára virágot helyeztek és fájdalmunkban osztoztak. Gyászoló szerettei. (4/1231-I)



És emlegetni fognak engem is, apáimat is az én véreim. Az én munkámat folytatják ők, és az én életem örökkévaló lesz bennük.  
**Mert én itthon maradtam.**

Kós Károly

**Ezer éve építjük Erdélyt.**  
1000 év Erdélyben. 100 év Romániában.

iskola alapítvány ezer100.ro



**NATUR COMODIT** Magyar családi **BALZSAM** gyógynövényekből

REUMATIKUS PROBLÉMÁKRA és ÍZÜLETI FÁJDALMAKRA!

**AKCIÓK!**  
Tel: 0724/601-078  
www.naturcomodit.ro

**DOMOKOS ZOLTÁN FELSZÁMOLÓ** nyilvános árverésen értékesíti, egy tömbben, a székelyudvarhelyi **ETMA PROFESSIONAL KFT.** alábbi javait:

- 1 db SARO SPA 7 X 2000 típusú eszterga (12.000 lej)
- 1 db SARO SPA 7 X 1000 típusú eszterga (7.600 lej)
- 1 db SARO SPA 10 X 1000 típusú eszterga (9.000 lej)
- 1 db UM BACĂU AFD-85 típusú maró- és fűrőgép (18.400 lej)
- 1 db UM BACĂU AFD-100 típusú maró- és fűrőgép (26.400 lej)
- 1 db CUGIR RIF 10/100 típusú csiszológép (5.700 lej)
- 1 db FORD S-MAX típusú személygépkocsi, 2011-es évszám, 169.000 km (36.700 lej)
- 1 db NICE WIL4 automata sorompó (1.630 lej)

Kikiáltási ár: **117.430 lej + héa**

Az árverésen való részvételi feltételek: 24 órával a licit kiírt időpontja előtt be kell nyújtani a felszámolóhoz a részt vevő társaság bejegyzési okmányát, magánszemélyek esetében a személyi igazolvány másolatát, a 100 lejes részvételi díj befizetésének bizonyítékát, a tenderfüzet megvásárlásának bizonyítékát, a kikiáltási összeg 10%-ának befizetéséről szóló iratot.

Az árverés helyszíne és időpontja: Marosvásárhely, Ifjúság (Tineretului) utca 2. szám, 27/4-es iroda, 2019. február 22., déli 12 óra. Amennyiben az első árverésen nem kelnek el a meghirdetett javak, heti rendszerességgel újra megszervezésre kerül az árverés, péntekenként, ugyanazon a helyszínen és ugyanabban az órában, a javak értékesítéséig.

Érdeklődni a **0745-501-749-es** telefonszámon vagy a [ciidomokoszoltan@gmail.com](mailto:ciidomokoszoltan@gmail.com) e-mail-címen lehet.

**Spălătorie și detailing auto**

**Beltrand**

**autómosó és -kozmetika**

- külső-belső tisztítás
- kárpittisztítás, polírozás, viaszozás
- szőnyegmosás

**Marosvásárhely**  
**Predeal u. 97 sz.**

Telefon: 0265/223-902  
0740-393-060

Târgu Mureș 88,11 Bovate 102,11  
Marosvásárhely 88,11 Bovate 102,11

r . a . d . i . o

**Fast**

Reghin 94,711 Sibiu 104,311  
Szászrégen 94,711 Gyergyó 104,311

**DURKOPP ADLER - SRL**  
Member of DURKOPP ADLER Group

SC Dürkopp Adler SRL,  
Maroszentgyörgy  
str. Agricultorilor nr. 12.

**munkatársat keres lakatosi, számvezérlésűgép-kezelői és szerszámlakatosi állás betöltésére**

Amit kérünk:

- Tanulási vágy;
- Megbízhatóság, komolyság, rugalmasság;
- Szakképzéssel rendelkezők előnyben részesülnek.

Amit ajánlunk:

- Személyes betanítás;
- Biztos, hosszú távú munka;
- Vonzó fizetés (egyéni értékelés alapján);
- Ingyenes szállítás, étkezési jegyek;
- Stimuláló multinacionális munkahelyi légkör.

Önéletrajzot és kísérőlevelet a cég székhelyén vagy e-mail-en: [office@duerkopp-adler.ro](mailto:office@duerkopp-adler.ro), [personal@duerkopp-adler.ro](mailto:personal@duerkopp-adler.ro) várunk.  
További információk a 0265-208-307-es telefonszámon.

**A Kis-Küküllő Menti Szőlészeti Társulás és Borlovagrend**

közös szervezésében február 27. – március 2. között megtartják a 23. nemzetközi borversenyt Balavásáron, a Romantic vendéglőben.

Egy borminta három db 0,7 l-es dugaszolt és felcímkézett palackból áll. A címkén fel kell tüntetni a jeligét, a bor fajtáját, évjáratát és származási helyét. Egy minta benevezési díja 15 lej.

A program:

- február 27.: 10 és 16 óra között a borminták begyűjtése a Romantic vendéglőben;
- február 28.: a borok besorolása
- március 1.: a borok elbírálása
- március 2.: díjazás, díszbéd 11 órától.

Az ebéd ellenértékét – 70 lej/fő – helyben kell kifizetni, ebéd előtt, a vendéglő recepcióján.

Bővebb felvilágosítás a 0722-148-210, 0723-227-369, 0745-358-548-as telefonszámokon.

**Közpénzügyi Minisztérium**  
Kommunikációs, közkapcsolati, média és átláthatósági szolgálat

**A pénzügyminisztérium három új kincstárjegyet bocsát ki a lakosság számára**

A Közpénzügyi Minisztérium február 4-étől kincstárjegyeket bocsátott ki a lakosság számára, 2, 3 és 5 éves lejáratú, évi 4, 4,5, illetve 5% kamattal. Az ezekből származó jövedelem adómentes.

A kincstárjegyeket az Állami Kincstár kirendeltségeinél, valamint a Román Postavállalat Rt. postahivatalaiban lehet megvásárolni, a következőképpen:

- 2019. február 4–22. között az Állami Kincstár kirendeltségeinél;
- 2019. február 4–21. között a Román Posta városi postahivatalaiban, február 20-ig pedig a vidéki postahivataloknál.

A kincstárjegyeket azok a fizikai személyek vásárolhatják meg, akik a jegyzés időpontjában betöltötték a 18. életévüket. A befektetendő összeg bármekkora lehet, nincs határ megszabva.

A jegyzés idején a befektetőknek módjukban áll kémi a jegyzett összeg semmisnek nyilvánítását egy erre vonatkozó kérvény benyújtásával. A jegyzés időtartama után a jegyzés visszavonhatatlan, és nem lehet semmisnek nyilvánítani.

Egy kincstárjegy nominális értéke 1 lej, a kamatot évente adják hozzá, a prospektusban előírt időpontokban fizetik ki.

A kincstárjegy tulajdonosának elhunytá esetén a tulajdonjog az örökösöké illeti meg, akik igazolják örökösi minőségüket.

A lakosságnak szóló kincstárjegyeket az egész 2019. év folyamán kibocsátják. Minden hónapban a jegyzés három hétig tart. A visszavásárlás határideje az érdeklődés függvényében változhat.

A jegyzés útmutatóját, illetve az esetleges módosításokat a [www.mfinante.gov.ro](http://www.mfinante.gov.ro) (Tezaur menüpont), [www.datoriepublica.mfinante.gov.ro](http://www.datoriepublica.mfinante.gov.ro), <https://www.comunicatii.gov.ro>, <https://www.posta-romana.ro> honlapokon teszik közzé.

**therezia®**

